



## Tờ Thông Tin Số 4

# Hỗ trợ trong cuộc sống hàng ngày

Các chương trình hỗ trợ trong cuộc sống hàng ngày nhằm cung cấp sự hỗ trợ và giảm nhẹ gánh nặng cho người thân chăm sóc và những người chăm sóc liên quan khác. Dịch vụ này cho phép những người cần hỗ trợ có khả năng độc lập và tự lực hơn trong cuộc sống hàng ngày.

Các dịch vụ hỗ trợ có chứng nhận khả dĩ được cung cấp bởi những người tình nguyện giúp đỡ, dịch vụ chăm sóc thay thế dành cho những người chăm sóc hoặc cung cấp sự giảm nhẹ gánh nặng trong cuộc sống hàng ngày.

Đối với sự chăm sóc tại gia ở các cấp độ chăm sóc 1 – 5, có thể yêu cầu dịch vụ giảm nhẹ gánh nặng với số tiền € 125 mỗi tháng.

### **Có thể sử dụng dịch vụ chăm sóc thay thế bằng cách nào?**

Các dịch vụ hỗ trợ trong cuộc sống hàng ngày được hoàn tiền bởi quỹ bảo hiểm điều dưỡng khi sử dụng các dịch vụ sau đây:

1. Chăm sóc ban ngày hoặc ban đêm (tờ thông tin số 9)
2. Chăm sóc ngắn hạn (đồng thanh toán – tờ thông tin số 8)
3. Trợ giúp, hỗ trợ và giám sát chung bởi các tổ chức được công nhận hoặc nhóm những người giúp đỡ
4. Các dịch vụ chăm sóc dưới ngưỡng, được công nhận
5. Hỗ trợ tại gia bởi các cơ quan được phép

Có thể tìm thấy thông tin khái quát về nhà cung cấp được ủy quyền tại Berlin trên trang web hỗ trợ chăm sóc của trung tâm có năng lực tại [www.pflegeunterstuetzung-berlin.de](http://www.pflegeunterstuetzung-berlin.de).

### **Nhận quyền lợi**

Trong hầu hết các trường hợp, quy trình thanh toán số tiền đã ghi nhận được thực hiện sau khi nộp bằng chứng bằng văn bản / hóa đơn để sử dụng dịch vụ. Trong trường hợp này chi phí ban đầu là do người sử dụng trả. Sau khi hỏi ý kiến của người sử dụng, nhiều nhà cung cấp dịch vụ trực tiếp gửi hóa đơn cho quỹ bảo hiểm điều dưỡng.

Nếu số tiền đó chưa được sử dụng hết trong một năm lịch, số tiền còn lại có thể được sử dụng đến ngày 30 tháng 6 của năm sau.

### **Các điều kiện theo sửa đổi luật kể từ năm 2017**

Có thể yêu cầu nhận các số tiền không được sử dụng trong năm 2015 và 2016 đến ngày 31 tháng 12, 2018.

**Nhân viên tại Trung Tâm Tư Vấn sẵn sàng giúp đỡ quý vị.**

**[www.pflegestuetzpunkteberlin.de](http://www.pflegestuetzpunkteberlin.de)**

Các Trung Tâm Tư Vấn được tài trợ bởi Tiểu Bang Berlin và các nhà cung cấp bảo hiểm chăm sóc sức khỏe ở Berlin